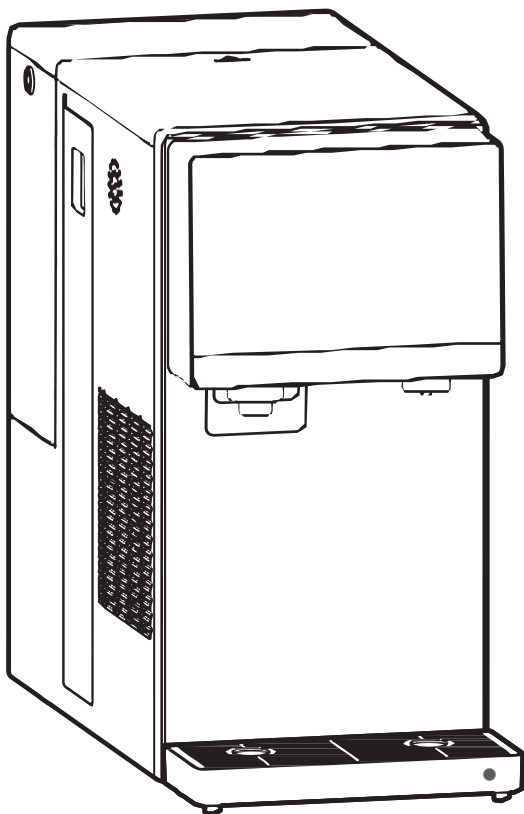


ecosoft

INTELIGENTNY DYSTRYBUTOR WODY
GAZOWANEJ ECOSOFT SPARK, RO Z
GAZOWANĄ, ZIMNĄ I GORĄCĄ WODĄ



Zeskanuj i
znajdź swój
język



Przewodnik wideo



Steruj
urządzeniem w
dowolnym
momencie za
pomocą
aplikacji Smart
Life na
Androidzie lub
iOS

SPIS TREŚCI

1. Informacje o bezpieczeństwie	4
1.1 Zanim zaczniesz	4
1.2 Wymagania elektryczne	4
1.3 Wytyczne dotyczące wody i użytkowania	4
1.4 Bezpieczeństwo czynników chłodniczych	4
1.5 Dodatkowe ostrzeżenia bezpieczeństwa	5
1.6 Uwagi producenta	5
2. Zawartość pakietu	5
3. Parametry produktu	6
3.1 Specyfikacje operacyjne	6
3.2 Specyfikacja techniczna	6
4. Struktura filtra	7
5. Instalacja	8
5.1 Wybierz lokalizację instalacji	8
5.2 Wybierz tryb zaopatrzenia w wodę	8
5.2.1 Tryb zbiornika (z użyciem wewnętrznego zbiornika wodnego)	8
5.2.2 Tryb rurociągu (podłączony do wody z kranu i odpływu)	9
5.3 Pierwsze użycie i spłukanie	11
6. Montaż butli CO₂	12
7. Wymień filtr	13
7.1 Jak wymienić filtr	13
7.2 Resetuj filtr przez ekran	14
7.3 Przepłukać nowy filtr	14
8. Harmonogram wymiany filtrów	15
9. Przegląd ekranów dotykowych i funkcji	15
9.1 Dystrybucja wody	16
9.1.1 Woda gazowana	16
9.1.2 Zimna woda	16
9.1.3 Woda otoczenia	17
9.1.4 45°C wody	17
9.1.5 Woda 95°C	18
9.1.6 Więcej temperatur (50°C – 90°C)	18

SPIS TREŚCI

9.2 Wskaźniki statusu	19
9.2.1 Status filtra	19
9.2.2 Powiadomienie o awarii urządzenia	20
9.3 Blokada ekranu	21
9.4 Konfiguracja sieci Wi-Fi	21
9.5 Sterylizacja UV	22
9.6 Przełączanie trybów potoków	22
9.7 Opis ikony	23
9.8 Funkcja automatycznego czyszczenia	24
10. Higiena filtrów i bezpieczna konserwacja	25
10.1 Pierwsze użycie lub po wymianie filtra	25
10.2 Codzienna higiena filtrów	25
10.3 Wymiana filtrów i bezpieczeństwo	26
10.4 Sterylizacja UV	26
11. Ustawienia systemowe	26
11.1 Wyłącz chłodzenie	26
11.2 Ustaw temperaturę zimnej wody	26
11.3 Ustalona godzina i data	27
11.4 Ustaw jasność ekranu	27
11.5 Wybór języka	27
12. Podstawowa tabela rozwiązywania problemów	28
13. Kody błędów	29
14. Gwarancja	29

1. INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie tej sekcji przed użyciem urządzenia. Nieprzestrzeganie instrukcji może skutkować uszkodzeniem urządzenia, unieważnieniem gwarancji lub poważnym ryzykiem bezpieczeństwa.

1.1 ZANIM ZACZNIESZ

- Po rozpakowaniu zostaw urządzenie w pionie przez co najmniej 24 godziny przed włączeniem. Pozwala to na stabilizację czynnika chłodniczego (R600a) po transporcie.
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni o nachyleniu nie większym niż 10°. Nie wkładaj go do środka wilgotne, nierówne, przegrzane miejsca lub pod bezpośrednim słońcem.
- Temperatura pracy środowiska musi wynosić od +5 °C do +38 °C. Jeśli temperatura jest poza tym zakresem, przestań używać urządzenia.

1.2 WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

- Używaj tylko uziemionego gniazdka zasilania o napięciu 220-240 V, 50 Hz i co najmniej 10 A prądu.
- Nie używaj przedłużaczy, adapterów ani listew zasilających z wieloma gniazdami. Nie podłączaj innych urządzeń do tego samego gniazdka.
- Utrzymuj przewód zasilający suchy i nieuszkodzony. Nie wyginaj go, nie rozciągaj ani nie ściskaj pod meblami.
- Jeśli kabel jest uszkodzony, natychmiast przestań używać urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Tylko wykwalifikowani technicy mogą naprawić lub wymienić przewód zasilający.

1.3 WYTYCZNE DOTYCZĄCE WODY I UŻYTKOWANIA

- Używaj wyłącznie czystej wody pitnej z kranu w zbiorniku na wodę. Nie dodawaj lodu, mętnej wody, mleka, soków ani żadnych mieszanych płynów.
- Urządzenie posiada obowiązkową funkcję wymiany wody. Gdy wskaźnik wymiany wody się włączy, opróżnij zbiornik całkowicie i napełnij go świeżą wodą. Nigdy nie dolewaj bez opróżnienia.
- Zawsze opróżniaj wodę przed przeniesieniem urządzenia. Nie przesuwaj go z wodą w środku.
- Nie wkładaj wylotu wody bezpośrednio do kubka lub pojemnika, ponieważ może to spowodować zatkanie lub oparzenia z wrzącej wody.
- Po podaniu ciepłej wody zimna woda może nadal wychodzić gorąca (około 65 °C). Poczekaj chwilę przed użyciem zimnej wody.
- Dzieci w wieku 8 lat i starsze lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych powinny korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu. Dzieci nie powinny czyścić ani utrzymywać urządzenia bez nadzoru. Podłączaj urządzenie tylko do czystej wody pitnej.

1.4 BEZPIECZEŃSTWO CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH

- To urządzenie używa czynnika chłodniczego R600a (izobutan), który jest łatwopalny i ma wyraźny zapach.
- Nie przebijaj, nie pal ani nie uszkodzaj pianki poliuretanowej w zbiorniku na lod.
- Wszystkie naprawy lub utylizacja z udziałem czynnika chłodniczego muszą być wykonywane przez certyfikowanych specjalistów.
- Nie używaj narzędzi ani chemikaliów do przyspieszania rozmrażania, chyba że zaleci to producent.

1. INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

1.5 DODATKOWE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Nie myj urządzenia bieżącą wodą ani nie spryskuj go bezpośrednio.
- Tacka kroplowa musi leżeć płasko na powierzchni – nie zostawiaj jej wiszącej w powietrzu.
- Nie przechowuj aerozoli, materiałów łatwopalnych ani materiałów wybuchowych wewnątrz lub w pobliżu urządzenia.
- Nie umieszczaj innych urządzeń elektrycznych wewnątrz maszyny (np. do przechowywania żywności), chyba że producent na to wyraźnie pozwoli.
- Stosuj się wyłącznie do instrukcji producenta przy wszelkich naprawach lub serwisach. Nie próbuj napraw samodzielnych.
- Utrzymuj dobrze wentylację urządzenia i nie blokuj otworów powietrza.
- Nie uszkadzaj ani nie modyfikuj obwodu chłodniczego.

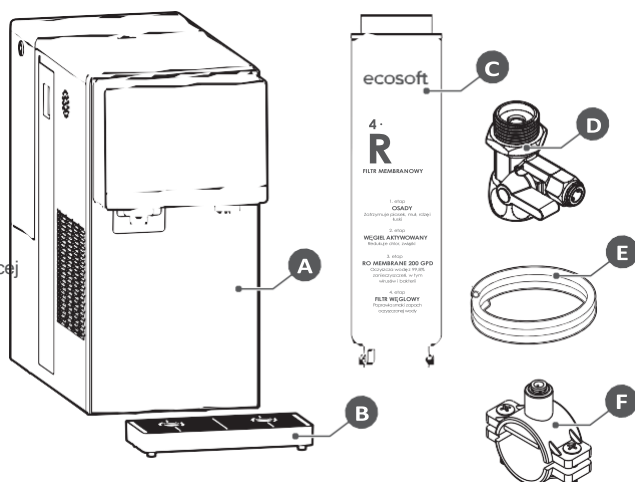
1.6 NOTATKI PRODUCENTA

- Każde urządzenie jest fabrycznie testowane na wodzie, więc normalne jest, że w środku znajduje się trochę wilgoci. Po rozpakowaniu.
- Delikatny zapach czynnika chłodniczego R600a może być zauważalny podczas pierwszego użycia.
- Zbiornik na lód jest izolowany pianką poliuretanową – nie przebijaj ani nie pal tego materiału.
- Jeśli pojawi się symbol ISO 7000-1701 (2004-01), oznacza to, że urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do podłączenia ze źródłami wody pitnej.

2. ZAWARTOŚĆ PAKIETU

Opis części

- | | |
|----------|-----------------------------|
| A | Dyspenser |
| B | Tacka ociekowa |
| C | Filtr RO czterostopniowy |
| D | Adapter do wody zasilającej |
| E | Rurki PE |
| F | obejma odpływu |



3. PARAMETRY PRODUKTU

3.1 SPECYFIKACJE OPERACYJNE

Parametr	Wartość
Napięcie znamowane / częstotliwość	220-240 V ~ / 50 Hz
Moc nominalna	2 400 W
Moc cieplna o charakterze	2 270 W
Moc chłodzenia znamionowa	120 W
Temperatura pracy otoczenia	5-38 °C
Pracująca temperatura wody źródłowej	5-38 °C
Ciśnienie wody roboczej	0,4-0,6 MPa (58-87 psi)
Masa netto	20 kg
Masa całkowita	24 kg
Wymiary (W×H×D)	510×220×453 mm
Wymiary opakowania (W×H×D)	610×340×565mm

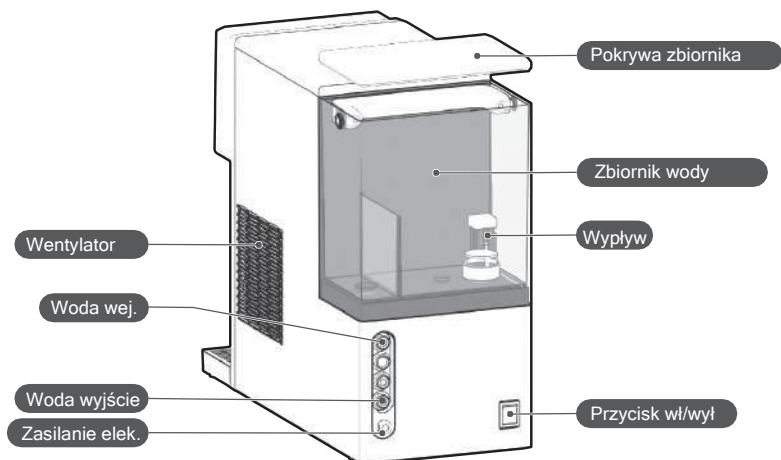
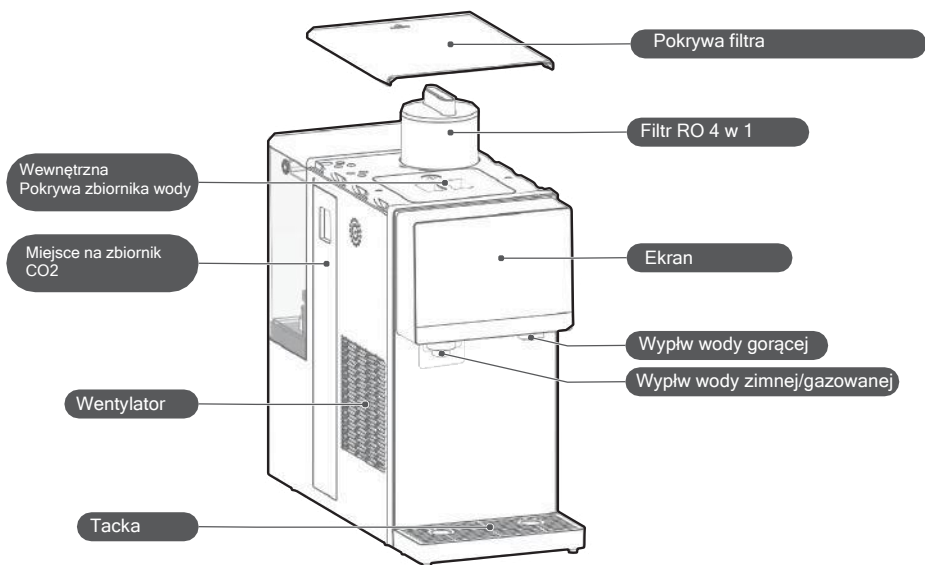
Uwaga: Urządzenie to dostarcza wodę w temperaturach powodujących poważne oparzenia.

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z gorącą wodą.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia podczas wydawania.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z instalacji z gorącą wodą bez bezpośredniego nadzoru dorosłych.
- Zawsze odłącz urządzenie, gdy nie jest używane przez dłuższy czas lub bez nadzoru.

3.2 SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Parametr	Wartość
Przepływ wody produkowanej	520 mL/min
Moc produkcyjna zimnej wody	3,0 L/h ($\leq 10\text{ °C}$)
Moc produkcyjna ciepłej wody	18 L/h ($\geq 90\text{ °C}$)
Pojemność zbiornika na wodę surową	5 L
Stężenie wody gazowanej	$\geq 1,3\text{ kg/m}^3$ (przy 4 °C)
Odpowiednie źródło wody	Miejska woda z kranu z TDS $250 < \text{ppm}$
Opcje podłączenia	Można podłączyć ją do wody z kranu lub używać w trybie samodzielnym za pomocą wbudowanego zbiornika na wodę surową

4. STRUKTURA FILTRA



5. INSTALACJA

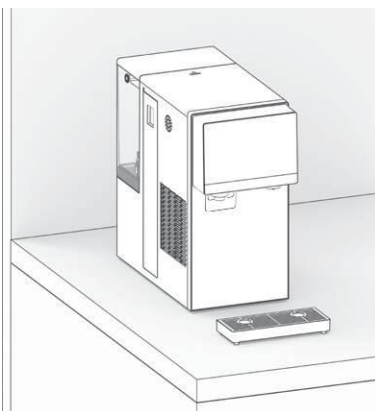
Urządzenie to może działać w dwóch trybach:

- Tryb zbiornika (z wykorzystaniem wbudowanego zbiornika na wodę)
- Tryb rurociągu (podłączony bezpośrednio do wody z kranu i odpływu) Postępuj

zgodnie z poniższymi krokami, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować dozownik.

5.1 WYBIERZ LOKALIZACJĘ INSTALACJI

1. Umieść dyspenser na płaskiej, stabilnej powierzchni z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła.
2. Zostaw co najmniej 30 cm luzu za jednostką do prawidłowej wentylacji.
3. Przymocuj szczelnie tackę kroplącą, upewniając się, że całkowicie opiera się o powierzchnię i nie zwisa z krawędzi.

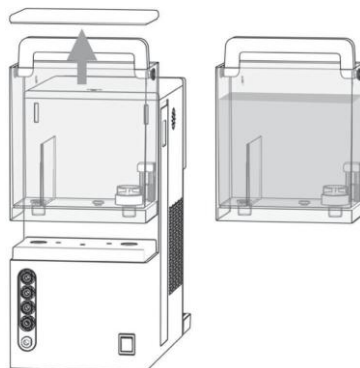


Ważne: Pozwól dozownikowi stać pionowo przez co najmniej 24 godziny przed włączeniem. Pozwala to olejowi w sprężarce się osadzać. Pominięcie tego kroku może uszkodzić sprężarkę i unieważnić gwarancję.

5.2 WYBIERZ TRYB ZASILANIA WODĄ

5.2.1 TRYB ZBIORNIKA (Z UŻYCIEM WEWNĘTRZNEGO ZBIORNIKA WODY)

1. Zdejmij pokrywę zbiornika na wodę.
2. Wyciągnij zbiornik surowej wody.
3. Napełnij go czystą wodą z kranu aż do tuż poniżej uchwytu.
4. Włóż ponownie zbiornik i szczelnie zamknij pokrywę.
5. Podłącz dozownik i naciśnij przycisk POWER, żeby go WŁĄCZYĆ.



5. INSTALACJA

5.2.2 TRYB RUROCIĄGU (OPCJONALNE POŁĄCZENIE Z WODĄ Z KRANU)

Ten tryb eliminuje konieczność ręcznego napełniania lub opróżniania zbiornika na wodę.

Zanim zaczniesz:

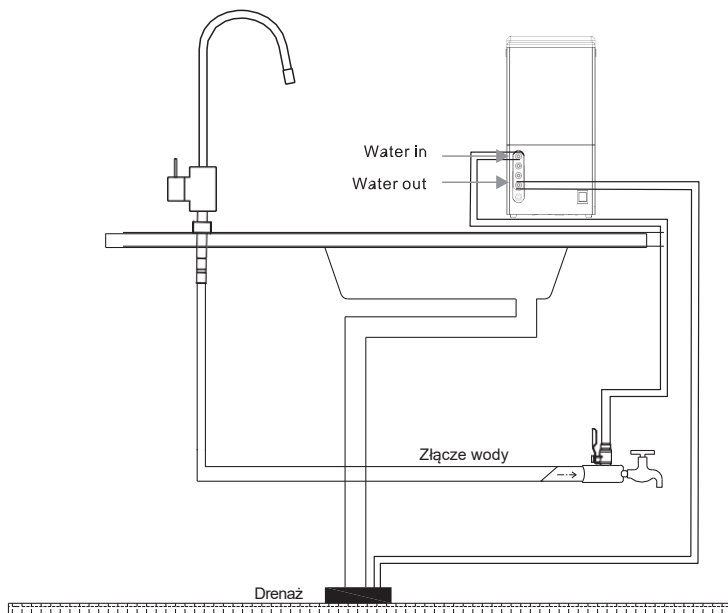
- Wyłącz i odłącz dozownik.
- Usuń butlę CO₂, jeśli jest zainstalowana.
- Opróżnij zbiornik na surową wodę.
- Zdejmij korki transportowe z portów wodnych, naciskając kołnierz zwalniający przed ich wyciągnięciem.

Nie ciągnij bezpośrednio bez naciskania na kołnierz – może to uszkodzić porty.

Będziesz potrzebować:

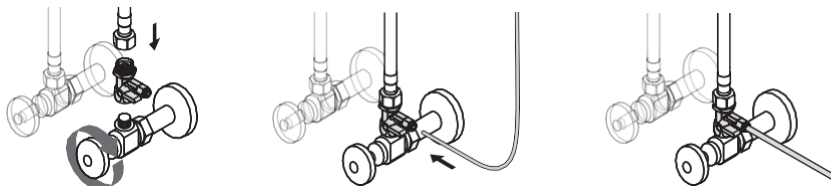
- Adapter do wody zasilającej (w zestawie)
- Rurka PE 1/4" (w zestawie)
- Siodło odpływowe (w zestawie)
- Wiertarka wiertłem o średnicy 1/4" (6 mm)
- Klucz, śrubokręt, taśma hydrauliczna (PTFE)

Schemat instalacji



5. INSTALACJA

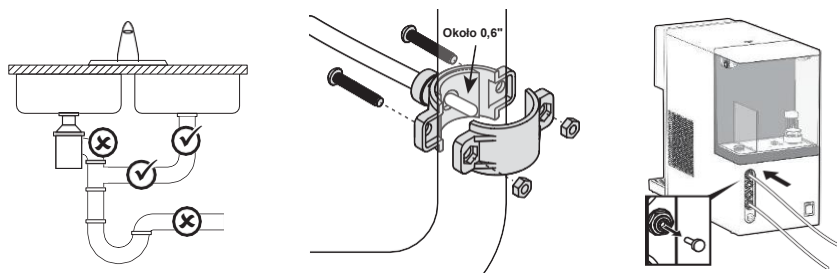
Podłącz się do zimnej wody



Używaj tylko zimnej wody. Gorąca woda może uszkodzić system filtracji.

1. Odciąć dopływ zimnej wody. Otwórz kran, aby zmniejszyć ciśnienie.
2. Odłącz rurkę zimnej wody od zaworu.
3. Zamontuj adapter wody zasilającej między zaworem a rurą.
4. Przyklej taśmę PTFE na wszystkie gwintowane połączenia, aby zapobiec wyciekom.
5. Włóż rurkę PE do szybkiego połączenia adaptera. Pociągnij delikatnie, aby upewnić się, że jest mocno zabezpieczony.
6. Podłącz drugi koniec rurki do portu wlotu wody z tyłu dozownika.

Podłącz rurę odpływową



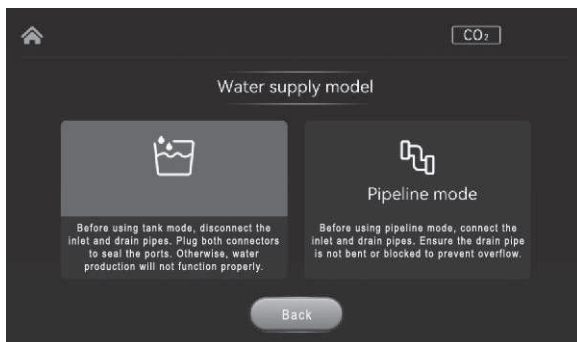
Zamontuj obejmę odpływu przed syfonem P-na prostym odcinku rury. Nie montuj go po podłączeniu do rozdrabniacza śmieci lub zmywarki.

1. Wybierz prosty odcinek rury odpływowej i zaznacz miejsce wiercenia.
2. Wywierć otwór o średnicy 1/4" po jednej stronie rury.
3. Przyłóż piankową uszczelkę do wewnętrznej strony siodełka odpływu, ustawioną równo z otworem.
4. Ustaw siodełko nad otworem i zabezpiecz je śrubami (nie dokręcaj za bardzo).
5. Włóż rurkę PE do szybkiego złącza siodełka. Pociągnij delikatnie, by upewnić się, że są zamknięte.
6. Podłącz drugi koniec rurki do wyvodu NA dystrybutorze.

5. INSTALACJA

Ostatnie kroki

1. Podłącz dozownik i włącz zasilanie.
2. Na głównym ekranie wybierz Ustawienia systemowe, stuknij strzałkę (>), aż zobaczysz Tryb Pipeline Mode, a następnie naciśnij Connect Pipeline.



3. Naciśnij Back, aby wrócić do głównego ekranu.

Dystrybutor automatycznie pobiera wodę z instalacji wodno-kanalizacyjnej i odprowadza ścieki przez odpływ.

5.3 PIERWSZE UŻYCIĘ I SPŁUKANIE



Nie montuj butli CO₂, dopóki proces czyszczenia nie zostanie zakończony.

1. Na głównym ekranie wybierz System Setting → Automatic cleaning function.



2. Naciśnij Drain. Oba wyloty wody uwolnią wodę. Umieść pojemniki pod spodem.
3. Po zakończeniu odprowadzania wody naciśnij Start, aby rozpocząć automatyczne czyszczenie.
4. Po zakończeniu czyszczenia przepływ wody automatycznie się zatrzyma.
5. Jeśli używasz trybu zbiornika: napełnij zbiornik na wodę.
Jeśli używasz trybu rurociągowego: upewnij się, że rura wodna jest otwarta i podłączona.
6. Teraz zainstaluj butlę CO₂ i rozpocznij normalną pracę.

6. INSTALACJA BUTLI CO₂



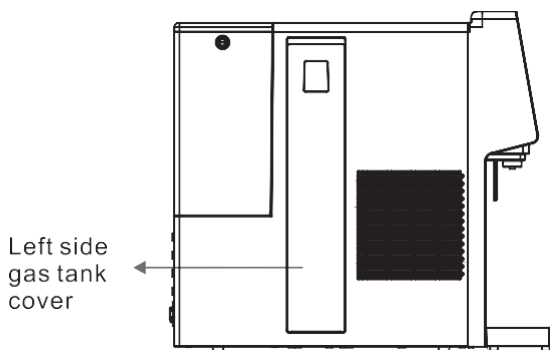
Uwaga: Butla CO₂ nie jest dołączona i musi być kupiona osobno.

Ta maszyna działa wyłącznie z **cyllindrami CO₂ o gwincie 60L**.

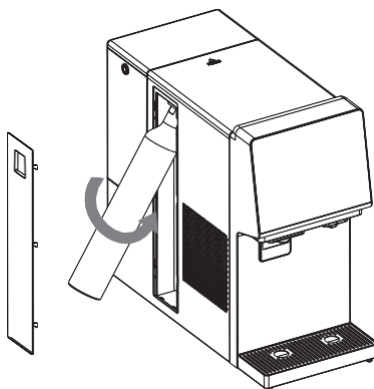
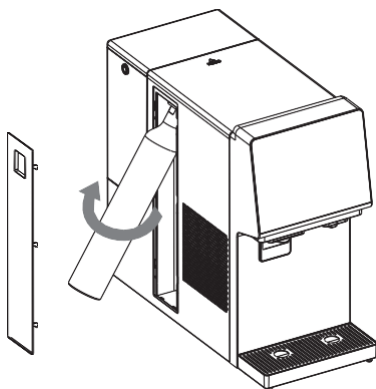
Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby bezpiecznie zainstalować lub wymienić butlę CO₂:

Jak zainstalować:

1. Wyłącz zasilanie i odłącz dozownik.



2. Znajdź komorę CO₂ z boku maszyny.



6. INSTALACJA BUTLI CO₂

3. Użyj palców, żeby złapać wycięcie na pokrywie, a potem **pociągnij go do góry**, żeby się otworzyć.
4. Jeśli butla jest już w środku, **trzymaj dno butelki**, wyciągnij ją i **obróć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara**, aby ją wyjąć.
5. Weź **nową butlę CO₂** i **zdejmij plastikową uszczelkę lub korek**.
6. Wyrównaj **górną część cylindra** z złączem **wewnątrz maszyny**.
(Możesz delikatnie podnieść złącze, jeśli trzeba, aby ułatwić podmocowanie.)
7. **Obróć cylinder zgodnie z ruchem wskazówek zegara**, aż poczujesz, że jest mocno zablokowany i zablokowany.
8. Zamknij pokrywę komory CO₂.
9. Podłącz dozownik z powrotem i **włącz zasilanie**.

Jeśli cylinder jest prawidłowo zamontowany, na ekranie pojawi się **biała ikona CO₂**. Oznacza to, że gaz jest gotowy do użycia.

7. WYMIANA FILTRA



Uwaga: Zawsze używaj oryginalnego filtra, aby utrzymać wodę czystą i bezpieczną.

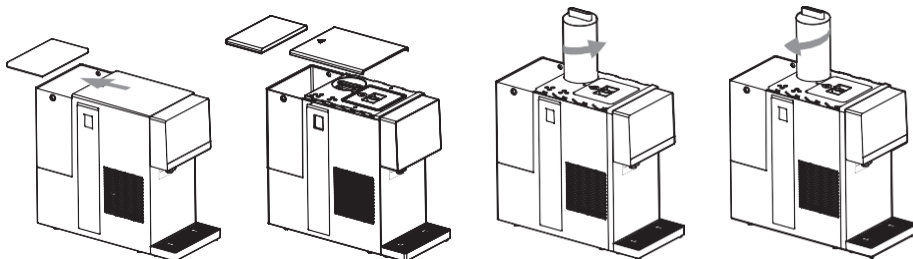
Jeśli podczas wymiany filtra pojawią się jakiegokolwiek problemy, skontaktuj się z obsługą klienta.

Gdy ikona Status filtra na ekranie robi się czerwona, oznacza to, że filtr jest już zużyty i musi się wymienić.

7.1 JAK WYMIENIĆ FILTR

Kroki wymiany filtra:

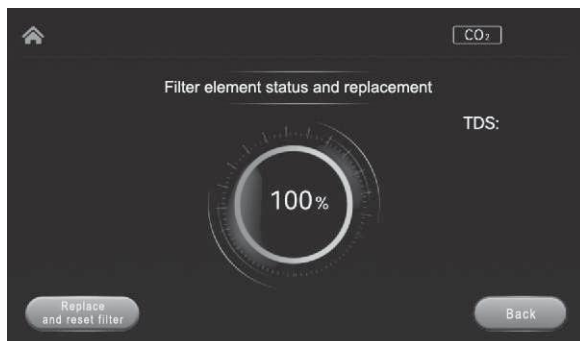
1. Wyłącz zasilanie i odłącz urządzenie.
2. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę.
3. Przesuń górną pokrywę maszyny do tyłu, aby otworzyć obszar filtra.
4. Trzymaj filtr, obróć go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i podnieś do góry, żeby go zdjąć.
5. Weź nowy filtr, umieść go w szczelinie i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, żeby go zablokować.
6. Zamknij pokrywę filtra i pokrywę zbiornika wody.
7. Podłącz komputer z powrotem i włącz zasilanie.



7. WYMIANA FILTRA

7.2 ZRESETUJ FILTR NA EKRANIE

1. Wybierz **System Setting** na głównym ekranie.
2. Stuknij strzałkę (>), aż zobaczysz **Filter Status and Replacement**.
3. Naciśnij **Replace i Reset**.
4. Naciśnij **Back**, aby wrócić na ekran główny.



7.3 PRZEPŁUCZ NOWY FILTR

Po zainstalowaniu nowego filtra ważne jest, aby uruchomić funkcję automatycznego czyszczenia:

1. Wybierz **System Setting** → Automatic cleaning function.
2. Naciśnij **Drain** i usuń starą wodę.
3. Następnie naciśnij **Start**, aby zacząć czyszczenie.
4. Po zakończeniu czyszczenia maszyna jest gotowa do użycia.



8. HARMONOGRAM WYMIANY FILTRÓW

Ten dozownik zawiera ikonę statusu filtra, która powiadomi Cię o konieczności wymiany filtra. Przewidywana żywotność filtra zależy od **normalnego zużycia w gospodarstwie** domowym oraz **wody z kranu** miejskiego **TDS ≤ 250 ppm**. Rzeczywista żywotność może się różnić w zależności od jakości wody i zużycia.

Szczegóły filtra:

Nazwa filtra	Typ filtra	Model nr	Długość życia	Główna funkcja
RO 4-w-1	4-stopniowy Membrana Filtr	CSV1200BCHASECO	24 miesiące	Usuwa zanieczyszczeń: muł, brud, nieprzyjemny smak, TDS, metale

Zawsze używaj oryginalnych filtrów zamiennych dla najlepszej wydajności i bezpiecznej wody pitnej.

9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

Gdy podłączasz dozownik i włączysz zasilanie, urządzenie wyda jeden sygnał dźwiękowy ("Ding") i Panel wyświetlania włączy się po zakończeniu inicjalizacji systemu. Po 5 minutach bez aktywności ekran automatycznie się wyłączy (tryb uśpienia). Aby obudzić ekran, wystarczy dotknąć głównego obszaru wyświetlacza.



Notatki:
W trybie czuwania za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk funkcyjny, urządzenie wyda sygnał ("Ding") potwierdzający Akcja.

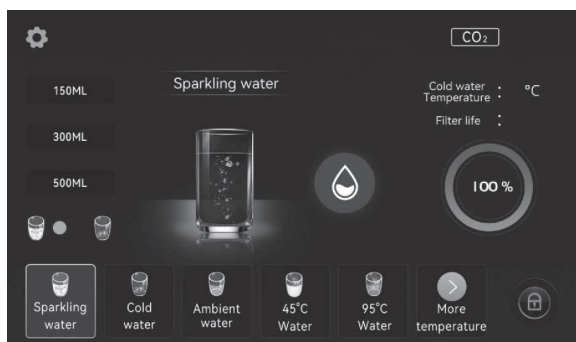
Po włączeniu maszyny właściwy wylot wody automatycznie będzie dostarczał wodę w temperaturze pokojowej przez około 5 sekund. Dzieje się to tylko raz po uruchomieniu i jest to normalna część cyklu czyszczenia systemu.

9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.1 WYDAWANIE WODY

9.1.1 WODA GAZOWANA

1. Na głównym ekranie **naciśnij ikonę " Sparkling Water"**.
2. Ekran zmieni się na nową stronę, gdzie możesz **wybrać rozmiar kubka**: 150 ml, 300 ml lub 500 ml.
3. Po wybraniu rozmiaru naciśnij **DROP** lub po prostu **stuknij kubek pojemnikiem** , aby zacząć wydawanie.
4. Woda gazowana będzie wylewana z lewego **wylotu wody**.
5. Po zakończeniu ekran automatycznie wraca do poprzedniej strony wyboru.



9.1.2 ZIMNA WODA

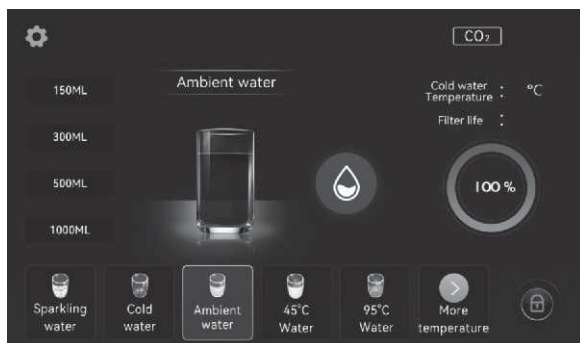
1. Na głównym ekranie **naciśnij ikonę " Cold Water"**.
2. **Zapali się niebieska dioda LED** , która wskaże tryb zimnej wody.
3. Wybierz wymarzony rozmiar kubka: 150 ml, 300 ml lub 500 ml.
4. Naciśnij **DROP** lub dotknij obszaru kubka, aby rozpocząć dawkowanie.
5. Zimna woda będzie dolewana z lewego **wylotu wody**.
6. Po wydaniu ekran automatycznie wraca do poprzedniej strony.



9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.1.3 WODA OTOCZONA

1. Na głównym ekranie **naciśnij ikonę "Ambient Water"**.
2. Zapali się **biała dioda LED**, która wskazuje tryb wody w otoczeniu.
3. Wybierz preferowany rozmiar kubeczka: **150 ml, 300 ml, 500 ml lub 1000 ml**.
4. Naciśnij **DROP**, aby rozpocząć wydawanie.
5. Woda z otoczenia będzie płynąć z odpowiedniego **wylotu wody**.
6. Po zakończeniu ekran wraca do strony wyboru kubka.



9.1.4 WODA 45°C

1. Na głównym ekranie **naciśnij ikonę "45°C Water"**.
2. Zapali się **żółta dioda LED**, sygnalizując tryb ciepłej wody.
3. Wybierz wymarzony rozmiar kubka: **150 ml, 300 ml lub 500 ml**.
4. Naciśnij **DROP**, aby rozpocząć wydawanie.
5. Woda o temperaturze 45°C będzie dostarczana z właściwego **wylotu**.
6. Po zakończeniu ekran automatycznie wraca do poprzedniego ekranu.



9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.1.5 WODA 95°C

1. Na głównym ekranie **naciśnij ikonę "95°C Water"**.
2. **Zapali się czerwona dioda LED**, sygnalizując tryb gorącej wody.
3. Wybierz rozmiar kubeczki: **150 ml, 300 ml lub 500 ml**.
4. Naciśnij **DROP**, aby rozpocząć wydawanie.
5. Ciepła woda będzie płynąć z odpowiedniego **wylotu**.
6. Po zakończeniu ekran wraca do poprzedniej strony wyboru.

Aby zmienić domyślną temperaturę ciepłej wody, naciśnij i przytrzymaj ikonę "95°C Water" przez 5 sekund. Na ekranie pojawią się przyciski "+" i "-", pozwalające dostosować temperaturę.



9.1.6 WIĘCEJ TEMPERATUR

1. Na głównym ekranie **naciśnij ikonę "More Temperatures"**.
2. Wybierz wymarzony rozmiar kubka: **150 ml, 300 ml, 500 ml lub 1000 ml**.
3. Domyślna temperatura to **50°C**. Możesz to zmienić, naciskając strzałki **w górę/dół**.
4. Dostępne opcje: **50°C, 55°C, 60°C, 65°C, 70°C, 75°C, 80°C, 85°C, 90°C**.
5. Naciśnij **DROP**, aby rozpocząć wydawanie.
6. Podgrzana woda będzie płynąć z odpowiedniego wylotu.
7. Po zakończeniu ekran wraca do poprzedniego menu.



9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.2 WSKAŹNIKI STATUSU

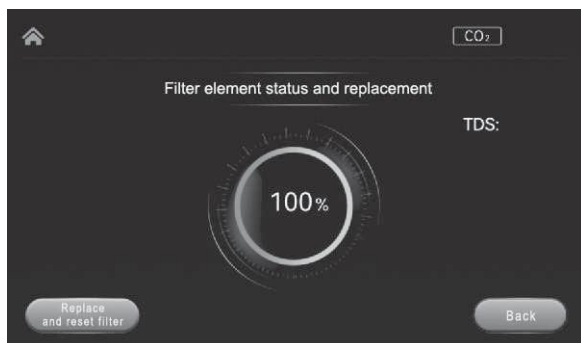
Ekran dotykowy zawiera kilka ważnych ikon statusu, które pomagają filtrować monitory stan, poziom gazu, dostępność wody oraz awarie systemu.

9.2.1 STATUS FILTRA

Ikona **Status filtra** informuje, kiedy czas wymienić filtr:

Wskaźnik	Znaczenie
	Żywotność filtra: > 20%
	Żywotność filtra niska:
	Filtr przeterminowany - wymaga wymiany

Gdy żywotność filtra osiągnie 0%, system automatycznie przechodzi **do ekranu Reset**, a także To poprosi o wymianę filtra.



9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

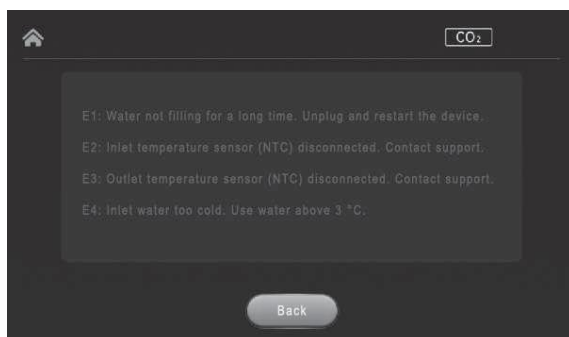
9.2.2 POWIADOMIENIE O WADZE URZĄDZENIA

Jeśli system wykryje usterkę:

- Ikona **statusu urządzenia** na głównym ekranie zmienia kolor na czerwony.
- Stuknięcie ikony przeniesie Cię do ekranu **diagnostycznego** z kodem błędu i wyjaśnieniem.



Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie lub zapoznaj się z sekcją dotyczącą rozwiązywania problemów w tej instrukcji.



9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.3 BLOKADA EKRANU

Aby zapobiec przypadkowemu użyciu lub użyciu (zwłaszcza przy ciepłej wodzie):

- **Naciśnij ikonę blokady raz**, aby aktywować **blokadę ekranu**.
- Ekran zostanie teraz wyłączony ze względów bezpieczeństwa.
- Aby odblokować, **naciśnij i przytrzymaj ikonę Lock przez 5 sekund** na ekranie blokady.



Ta funkcja jest przydatna w pobliżu dzieci lub w miejscach publicznych/współdzielonych.



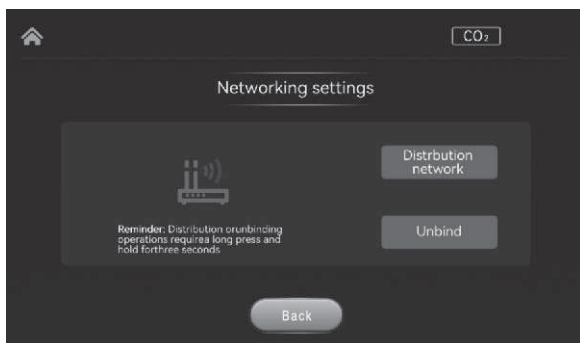
9.4 KONFIGURACJA SIECI WI-FI

Ten dyspenser może łączyć się z Wi-Fi i być sterowany zdalnie za pomocą **aplikacji mobilnej "Smart Life"**

(dostępne na Androida i iOS).

Konfiguracja krok po kroku:

1. **Pobierz i zainstaluj** aplikację **Smart Life** ze sklepu App Store (iOS) lub Google Play (Android).
2. **Zarejestruj się lub zaloguj** na swoje konto w aplikacji.
3. Na ekranie dozownika przejdź do **Ustawienia systemu** → **Reset WiFi**.
4. Otwórz aplikację i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby dodać nowe urządzenie.



5. Gdy połączenie się uda, wyświetlacz potwierdzi parowanie. Jeśli Twój dystrybutor jest już podłączony do Wi-Fi i naciśniesz przycisk **reset WiFi**, urządzenie się odwiąże i przejdzie w tryb resetu. Będziesz musiał ponownie połączyć go przez aplikację.

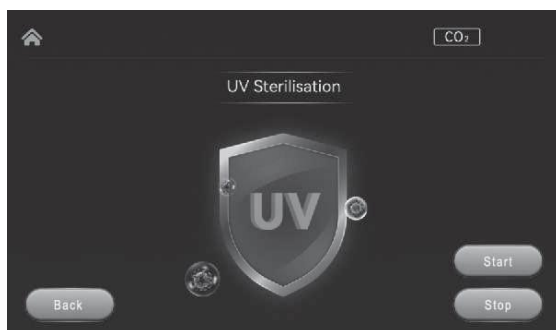
9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.5 STERYLIZACJA UV

Ten dystrybutor posiada funkcję automatycznego czyszczenia UV, która pomaga utrzymać wewnętrzny system wodny w czystości.

Jak użyć:

1. Na głównym ekranie naciśnij **System Setting**.
2. Naciśnij **UV Sterilization**.
3. Wybierz, czy zacząć lub użyć funkcji UV.



Gdy sterylizacja UV jest aktywna, ikona **UV** pojawia się na ekranie. Wodę można nadal rozpuszczać, gdy UV działa.

9.6 PRZEŁĄCZANIE SIĘ TRYBÓW POTOKU

Dystrybutor może działać w **dwóch trybach**:

- **Tryb zbiornika** (domyślny): korzysta z wewnętrznego zbiornika na wodę 5 L.
- **Tryb rurociągowy**: łączy się bezpośrednio z wodą z kranu i odpływem.

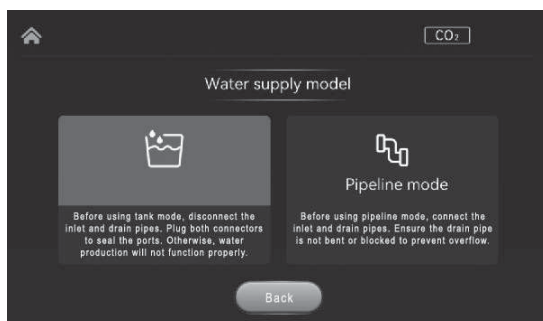
Aby przełączyć się na tryb potokowy, przejdź do **System Setting** → **Pipeline Mode Switching** i aktywuj go.

Upewnij się, że rury **wlotowe** i odpływowe **są połączone**.

Aby wrócić do trybu czołgowego:

- Wyłącz tryb pipeline w ustawieniach.
- Odłącz obie rury i włóż z powrotem koreki uszczelniające.

W trybie rurociągu woda odpływa z obu wylotów, gdy naciśniesz **Drain**.



9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.7 OPIS ICON

Icon	Opis funkcji
	Powrót do ekranu głównego
Niedobór wody w zbiorniku czystej wody	Czerwone światło oznacza, że zbiornik czysty ma mało wody
Niedobór wody w zbiorniku surowej	Czerwone światło oznacza niedobór wody w oryginalnym zbiorniku
	Wskazuje, że funkcja sterylizacji UV jest włączona.
	Białe światło oznacza, że jest wystarczająco dużo dwutlenku węgla, a czerwone światło oznacza, że nie ma dwutlenku węgla lub cylinder nie jest zamontowany
	Czerwone światło oznacza, że dwutlenek węgla zostaje połączony z wodą gazowaną w czystej wodzie, prosimy odczekać 1-2 minuty użytkowania (Domyślna temperatura wody w maszynie 10°C stworzy wodę gazowaną).
	Kontrolka przypominająca żywotność filtra jest podzielona na białą, żółtą i czerwoną kontrolkę. Gdy żywotność filtra wynosi 20% < S100%, wskaźnik filtra pokazuje białą O< żywotność filtra. Lampka S20% filtra pokazuje żółtą lampkę, Gdy żywotność filtra wynosi 0, wskaźnik filtra pokazuje się na czerwono.

9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

9.8 FUNKCJA AUTOMATYCZNEGO CZYSZCZENIA

Funkcja automatycznego czyszczenia musi być wykonywana przy pierwszym użyciu dozownika lub po wymianie filtra.

Jak uruchomić funkcję automatycznego czyszczenia:

1. Na głównym ekranie przejdź do **Ustawień Systemowych** → Funkcji automatycznego czyszczenia.
2. Najpierw naciśnij **Drain (opróżnij wodę)**, aby opróżnić całą wodę z wewnętrznych zbiorników. Zarówno lewy, jak i prawy wylot uwalniają wodę. Umieść pojemniki pod spodem.
3. Po zakończeniu opróżniania naciśnij **Start**, aby rozpocząć automatyczne czyszczenie.
4. Po zakończeniu czyszczenia oba gniazda przestają wydawać dawki.
5. Napełnij **zbiornik surowej wody** czystą wodą z kranu.
6. Teraz możesz bezpiecznie zainstalować butlę **CO₂**.



Butla CO₂ nie może być montowana przed czyszczeniem. Powinno być podłączone dopiero po zakończeniu funkcji automatycznego czyszczenia.

Przypisy

- **Dźwięk "Ding"** potwierdza każde ważne naciśnięcie przycisku.
- Maszyna automatycznie przepłuka przez **5 sekund** po włączeniu lub po napełnieniu zbiornika.

Uwaga

- **Aby funkcja wody gazowanej działała, musi być włączone chłodzenie.** Jeśli chłodzenie jest wyłączone, karbonizacja nie aktywuje się.
- Woda gazowana zawiera dwutlenek węgla, który powoduje wysokie **ciśnienie**. Może to powodować **niewielki wybuch lub rozprysk** podczas podawania — to normalne.
- Jeśli nie wpływa woda gazowana, sprawdź, czy **butla z CO₂ jest pusta** i wymień ją w razie potrzeby.
- Pompa węglowa może powodować **lekkie drgania lub hałas** podczas pracy. To normalne.
- Jeśli **TDS przekroczy 1000 ppm**, ekran poprosi o wymianę wody.

9. PRZEGLĄD EKRANÓW DOTYKOWYCH I FUNKCJI

Wskazówki dla użytkownika

- Preferencje smakowe są różne. Jeśli woda gazowana jest zbyt intensywna, spróbuj dodać:
 - **Owoce:** cytryna, jagody itd.
 - **Sok:** dla dodatkowego smaku i gładkości
 - **Słodziki:** miód, cukier lub syrop klonowy
- Możesz też **obniżyć ciśnienie węglowe** lub **rozcieńczyć wodą oczyszczoną**, aby dostosować smak.

Przy **pierwszym użyciu pozwól**, by gaz CO₂ całkowicie się rozpuścił w zimnym zbiorniku.

Poczekaj około **10 minut**

przed użyciem funkcji wody gazowanej.

10. HIGIENA FILTRÓW I BEZPIECZNA KONSERWACJA

Aby zapewnić bezpieczeństwo wody pitnej i prawidłowe działanie urządzenia, ważne jest, aby dbać o filtr i zbiornik wody. Postępuj zgodnie z tymi krokami przy pierwszym użytkowaniu, codziennej pielęgnacji, wymianie filtrów i czyszczeniu.

10.1 PIERWSZE UŻYCIE LUB PO WYMIANIE FILTRA



Ważne: Przed rozpoczęciem czyszczenia usuń butlę CO₂.

Przed pierwszym użyciem maszyny — lub po wymianie filtra — należy uruchomić automatyczny cykl czyszczenia, aby przepłukać system.

Kroki:

- Wybierz do ustawień systemowych → funkcji automatycznego czyszczenia.
- Z kranu. Oba wyloty uwolnią wodę. Umieść pojemniki pod spodem.
- Po zakończeniu odlewania stuknij Rozpocznij czyszczenie (około 5 minut).
- Napełnij zbiornik świeżą wodą z kranu.
- Teraz możesz zainstalować butlę CO₂, jeśli zajdzie taka potrzeba.



Nie instaluj butli CO₂ przed zakończeniem procesu czyszczenia.

10.2 CODZIENNA HIGIENA FILTRÓW

Postępuj zgodnie z tymi krokami, aby codziennie utrzymywać czystość w obszarze filtra:

- Zawsze opróżniaj zbiornik całkowicie przed ponownym napełnieniem. Nie dolewaj starej wody.
- Przed dolaniem nowej oplucz zbiornik czystą wodą z kranu.
- Jeśli dozownik nie był używany dłużej niż 2 dni:
 - Opróżnij zbiornik całkowicie.
 - Użyj funkcji Odpływu dwa razy w menu automatycznego czyszczenia.

10. HIGIENA FILTRÓW I BEZPIECZNA KONSERWACJA

- Jeśli nie używa się przez tydzień lub dłużej:
 - Opróżnij całą wodę, wyczyść zbiornik i powtórz pierwszy proces czyszczenia.

10.3 WYMIANA FILTRÓW I BEZPIECZEŃSTWO

Na ekranie pojawi się ikona statusu filtra:

- Pozostało mniej niż 20% żywotności filtra.
- Filtr przeterminowany – natychmiast go wymienić.

Po zamontowaniu nowego filtra:

- Ponownie uruchom cykl automatycznego czyszczenia.
- Napełnij zbiornik czystą wodą.

Używaj wyłącznie oryginalnych filtrów, aby zapewnić bezpieczeństwo wody i uniknąć uszkodzeń urządzenia.

10.4 STERYLIZACJA UV

Twój dozownik wyposażony jest w wbudowane światło UV-C, które dezynfekuje zbiornik na zimną wodę.

- UV jest domyślnie włączone i działa w cyklach 1 godzina włącz / godzina wyłącza.
- Woda może być używana, gdy ikona UV jest aktywna.

Aby wyłączyć UV (niezalecane):

- Wybierz do ustawień systemu → sterylizację UV.
- Naciśnij stop.

UV dezynfekuje tylko zimny zbiornik. Nie zastępuje filtra.

11. USTAWIENIA SYSTEMOWE

Menu **Ustawień Systemowych** pozwala dostosować i zarządzać różnymi funkcjami dystrybutora, w tym chłodzeniem, językiem, jasnością wyświetlacza i ustawieniami czasu.

11.1 WYŁĄCZ CHŁODZENIE

Chłodzenie jest **domyślnie włączone**. Jeśli chcesz to wyłączyć:

1. Na głównym ekranie naciśnij **Cooling control**.
 2. Na ekranie Zimna temperatura kliknij **Turn Off Cooling**.
- Na środku ekranu pojawi się napis "WYŁĄCZONE".
3. Naciśnij **Save Changes**.
 4. Naciśnij **Back**, aby wrócić do głównego ekranu.

11.2 USTAW TEMPERATURĘ ZIMNEJ WODY

Możesz regulować temperaturę dozowania zimnej wody między **4°C a 8°C**.

11. USTAWIENIA SYSTEMOWE

1. Na głównym ekranie naciśnij **Temperature adjustment**.
2. Upewnij się, że chłodzenie jest włączone.
3. Użyj suwaka , aby wybrać preferowaną temperaturę zimnej wody.
4. Naciśnij **Save Changes**, a potem naciśnij **Back**, aby wyjść.

11.3 USTALENIE CZASU I DATY

Aby ustalić aktualny czas i datę:

1. Naciśnij **System Setting** na głównym ekranie.
2. Stuknij strzałkę >, aż dotrzesz do **Time and Date**.
3. Wprowadź poprawne wartości za pomocą interfejsu.
4. Naciśnij **Save Changes**, a potem naciśnij **Back**, aby wyjść.

11.4 USTAW JASNOŚĆ EKRANU

Aby regulować jasność ekranu dotykowego:

1. Wybierz do **System Setting**.
2. Naciśnij strzałkę >, aż zobaczysz **Screen Brightness**.
3. Użyj suwaka , aby zmienić poziom jasności.
4. Naciśnij **Save Changes**, a potem naciśnij **Back**, aby wyjść.

11.5 JĘZYK USTALONY

Domyślnym językiem jest angielski. Aby to zmienić:

1. **Otwórz System Setting.**
2. Naciśnij **strzałkę >**, aż trafisz do **Language Selection**.
3. Wybierz wybrany język z listy.
4. Naciśnij **Save Changes**, a potem naciśnij **Back**, aby potwierdzić.

12. PODSTAWOWA TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Użyj tej tabeli, aby zidentyfikować typowe problemy i ich możliwe przyczyny:

Problem	Możliwa przyczyna
Maszyna nie jest w stanie wyprodukować wody	1. Zbiornik surowej wody jest pusty 2. Element filtrujący jest zablokowany przez brud
Przepływ wody jest mniejszy zakończeniu okresu użytkowania	Filtr jest zbyt brudny lub używany po
Przeciekanie wody na styku śruby	1. Części usunięte bez zgody 2. Części są luźne, źle ustawione lub źle przykręcone 3. Silikonowy pierścień uszczelniający się starzeje lub jest uszkodzony
Prąd elektryczny na korpusie maszyny	Słabe uziemienie maszyny
Maszyna nie nagrzewa	1. Dyspenser niepodłączony do zasilania 2. Ochrona temperaturowa na lufce grzewczej nie jest zresetowana
Maszyna nie chłodzi	1. Nie podłączone do zasilania 2. Funkcja chłodzenia jest wyłączona
Maszyna nie gazuje	1. Ikona CO₂ jest czerwona – brak gazu w butli 2. Niedobór wody w zbiorniku gazującym 3. Temperatura zimnej wody przekracza 10 °C



Ważne informacje o bezpieczeństwie:

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowanego technika.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani rozbierać maszyny.
- Niewłaściwe obsługiwane może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie systemu.

Ten podręcznik jest własnością intelektualną Ecosoft. Kopiowanie i ponowne drukowanie jest

13. KODY BŁĘDÓW

Jeśli urządzenie wyświetla kod błędu, zanotuj go i wyłącz urządzenie.

Użyj poniższej tabeli, aby zrozumieć, co oznacza ten błąd:

Kod	Opis	Rozwiązanie
E1	Woda długo się nie napelniała	Odłącz i zrestartuj urządzenie
	Czujnik temperatury wlotu (NTC) odłączony	Skontaktuj się z pomocą techniczną
E3	Czujnik temperatury na wyjściu (NTC) odłączony	Skontaktuj się z pomocą techniczną
E4	Woda wlotu jest za zimna. (poniżej 3 °C)	Używaj wody powyżej 3 °C
E5	Awaria sprzętu/płytki drukowanej	Skontaktuj się z pomocą techniczną

14. GWARANCJA

Điękujemy za wybór naszego dystrybutora wody. Jesteśmy pewni, że będzie Ci niezawodnie służył i dostarczył

Czysta, orzeźwiająca woda każdego dnia.

Produkt objęty jest 12-miesięczną gwarancją od daty zakupu. Gwarancja ta dotyczy wyłącznie wad produkcyjnych materiałów lub wykonania podczas normalnego użytku domowego, zgodnie z opisaniem w niniejszym podręczniku.

Aby złożyć wniosek o serwis gwarancyjny, produkt musi być zainstalowany i obsługiwany zgodnie z poleceniami. Musisz przedstawić dowód zakupu (fakturę, paragon lub potwierdzenie zamówienia), a numer seryjny i model muszą pozostać nienaruszone i niezmienione.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem (rysy, wgniecenia, przebarwienia), niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, nieprawidłowej instalacji, problemów elektrycznych takich jak przepięcia lub słabe uziemienie, nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji, użycia nieoryginalnych komponentów ani pracy przy wodzie niespełniającej wymagane normy jakości.



Ważne: Filtry, butle CO₂ i inne materiały eksploatacyjne nie są objęte gwarancją, ponieważ ich żywotność zależy od użytkowania i jakości wody.

Aby zgłosić reklamację gwarancyjną, skontaktuj się z naszym zespołem obsługi klienta w miejscu zakupu, przedstawij dowód zakupu i opisz problem. Jeśli jest to konieczne, zwróć produkt lub wadliwy komponent zgodnie z zaleceniami. Nasz zespół sprawdzi problem i potwierdzi, czy kwalifikuje się on do gwarancji.

Dla optymalnej wydajności zalecamy stosowanie wyłącznie oryginalnych filtrów i akcesoriów.

Ten podręcznik jest własnością intelektualną Ecosoft. Kopiowanie i ponowne drukowanie jest

